

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC  
1550, Avenue d'Estimauville  
1550, D'Estimauville Avenue  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
TPSGC/PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Suiv. mat. en susp. via images sat.	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EE010-151984/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EE010-151984	<b>Date</b> 2015-03-23
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCN-015-16346	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCN-4-37315 (015)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-04-07</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Legendre, Sylvie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcn015
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2860 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

Cette modification 003 à la demande de proposition est pour répondre à des questions de l'industrie.

**QUESTION 4**

À la section 3.0, page 21 il est mentionné que des cartes format couleur en format A0 présentant les concentrations de MES mesurées en mer sont demandés pour chaque images satellites. Est-ce que ces cartes doivent être fournies en format papier. Dans l'affirmative, doivent-elles être fournies en cinq exemplaires imprimés, à la fois pour le rapport d'étape et le rapport final?

**RÉPONSE 4**

Oui, les cartes doivent être fournies en format papier pour les versions finales du rapport d'étape et du rapport des travaux. Le format A0 est mentionné à titre d'exemple de grand format, les formats A1 et B1 sont également acceptés.

**QUESTION 5**

Dans le cadre du livrable 3, page 20, il est mentionné que des plans doivent être livrés en format AutoCAD pour le rapport d'étape. Par contre, il n'est aucunement question de tels plans dans l'énoncé des travaux, dans la section 1.1 sur la calibration des bandes multi-spectrales, ni dans la section 1.2 sur la mise en place et l'application du modèle des MES. Parle-t-on ici des cartes A0? Dans l'affirmative, est-ce que ces plans doivent obligatoirement être produits et livrés en AutoCAD pour le livrable 3?

**RÉPONSE 5**

Les cartes pourront être générées en format Autocad ou ArcGIS.

**QUESTION 6**

Au cours du livrable 5 et 6 page 20-21, il est mentionné que le soumissionnaire doit produire une présentation powerpoint en format électronique. Il n'est pas mentionné si celle-ci doit être présenté dans le cadre d'une rencontre de restitution finale de projet, ou simplement être livrée à la fin du projet. Pouvez-vous svp préciser?

**RÉPONSE 6**

La présentation doit simplement être livrée avec le rapport des travaux.

**Toutes les autres modalités et conditions demeurent inchangées.**